

présentation du projet participatif

HIP HOP MARATHON



Jeu 02.06.22

>19:00

Représentations scolaires :

Ven 03.06.22 >10:00



12+



75'



en différentes langues



Grande Salle

encadrement artistique : David Galassi, Helder Ferreira, Thomas Faber, Xavier Van Damme (rap), Marc Folschette, Joana Ferreira (danse), Daniel Mac Lloyd, Thomas Lloyd (graffiti), Tom Mahnen (modération des shows) / coordination : Amandine Moutier / lycées participant au projet : Lycée Aline Mayrisch, Lycée des Arts et Métiers, Lycée Belval, Lycée Mathias Adam, Lycée Edward Steichen Clervaux, Lénster Lycée International School, Lycée Technique de Bonnevoie, Nordstad-Lycée / *Le Hip Hop Marathon* est un projet réalisé par les Rotondes en coproduction avec le CAPE - Centre des Arts Pluriels d'Ettelbruck et le Rocklab, en collaboration avec les lycées participants et avec le soutien du Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse.
photos © Eric Engel, Amandine Moutier



rap

**Classe de 5° P2, Lënster Lycée
International School**

**Classe de 6° PS2, Lycée Edward Steichen
Clervaux**

**Classe de 6° GIF5, Lycée des Arts et
Métiers**

**Classe de 5° P1, Lycée Technique de
Bonnevoie**

Classe de 6° PF1, Nordstad Lycée

**Classe Accueil, 5° PF, Lycée Technique
Mathias Adam**

Enseignant-e-s : Dominique Lorentz, Stephan Schmitz, Boris Vandivinit, Danielle Huijnen, Max Clees, Alessandra Pasquarelli
Coordinateur-ric-e-s culturelle-s : Sarah Guden, Andy Houscheid, Anna Rausch, Lou Consbruck, Lis Kirsch, Jeff Keiser, Romain Back
Artistes : David Galassi, Helder Ferreira, Thomas Faber, Xavier Van Damme



graffiti

Classe de 7-3, Lycée Bel-Val

**Classe de 5° P, Lycée Edward Steichen
Clervaux**

Classe de 7° P, Lycée Aline Mayrisch

Enseignant-e-s : Anik Muller, Laurence Thill, Caroline Tschiderer
Coordinateur-ric-e-s culturelle-s : Sandrine Hoeltgen, Andy Houscheid, Danielle Schaack
Artistes : Daniel Mac Lloyd, Thomas Lloyd



danse

Classe de 6/5° PF2, Nordstad Lycée

Classe de 5° P, Lycée Aline Mayrisch

**Classe Accueil, 5° PF, Lycée Mathias
Adam**

**Classe de 7° P1, Lycée Technique de
Bonnevoie**

Enseignant-e-s : Sandra Do Rio, Danielle Schaack, Dayana Culibrk, Olivier Schroeder
Coordinateur-ric-e-s culturelle-s : Jeff Keiser, Danielle Schaack, Romain Back, Lis Kirsch
Artistes : Marc Folschette, Joana Ferreira



beatmaking

Groupe libre

**Atelier « beatmaking » à la Rockhal lors
des vacances de la Toussaint 2021**

Participant-e-s : Enzo Collé, Yanis Boukalal, Elio Bintz, Rhadigia Cardoso, Hannah Brucher, Luca Huberty, Yanni Kamunga-Badibanga
Artiste : Eric Bintz

THE MIX

LE TEMPS EST SAGE

Quand j'étais petit
J'avais beaucoup d'amis
Le temps prouve
Qu'amis deviennent ennemis

C'est dur d'aimer
Le bonheur va te noyer
C'est dur d'aimer
Le bonheur va te soulager

C'est dur d'aimer
Le temps n'a pas trop le temps
C'est compliqué
Donc faut rester patient

Le temps reste sage
Une vérité
Saisis tes chances
Forge ton identité

Laisse le temps au temps
Il nous ouvre les yeux
La douleur s'apaise
En regardant mieux



FIVE P ONE SQUAD

ZÄIT HEELT ALL WONNEN

Tous les jours
On craint que le monde s'écroule
Beaucoup trop de larmes
Et du sang qui coulent

Le plastique
Le smog et les animaux qui meurent
Comment pourrions-nous survivre
Ça me fait mal au cœur

Mir hunn keng Zäit méi
Mir müssen oppassen
Den Planéit ass keen Ball
Deen mir eis kennen passen

Mir kennen all eppes
Dozou beidroen
Sollen mir et net
Zesummen woen

Zait heelt all Wonnen
Zesummen drun schaffen
Dann ass et gewonnen

U tempo complicado
Mas a vida continua
Le temps est compliqué
Mais la vie continue

Zäit ass kompliziert
Mä d'Liewen geet weider
These times are not easy
But life goes on



Special thanks to

Notre stagiaire Jesabel pour son support logistique et administratif tout au long du projet

Maxine, Melina, Bertille, Mirka pour l'accueil des participant-e-s et la gestion du backstage

Paula pour sa gestion attentionnée du catering

Arnaud, Claire, Julie et Véro pour les actions de communication et presse autour du projet

Catherine, Erminia et Claire pour la gestion de la billetterie et l'accueil du public

ROTONDES:

EXPLORATIONS CULTURELLES

billetterie

réservation en ligne :

rotondes.lu

call-center : +352 2662 2030

(Mar-Ven : 13:30-18:30)

feedback + infos

+352 2662 2007

info@rotondes.lu

Abonnez-vous à la newsletter

et rejoignez notre page Facebook :

rotondes.lu

facebook.com/RotondesLuxembourg

Rotondes
Place des Rotondes
L-2448 Luxembourg



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

